

**ASSOTSIATSIOON
EUROOPA LIIDU
JA KESK-AMEERIKA
VAHEL**

Assotsiatsiooninõukogu

**Brüssel, 15. juuni 2022
(OR. en)**

UE-AC 1952/22

**Institutsioonidevaheline dokument:
2020/0202(NLE)**

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema:	EELNÕU: EUROOPA LIIDU JA KESK-AMEERIKA ASSOTSIATSIOONINÕUKOGU OTSUS lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika vahel, XVIII lisa („Kaitstud geograafilised tähised“) muutmise kohta
--------	---

EELNÕU:

**EUROOPA LIIDU JA KESK-AMEERIKA ASSOTSIATSIOONINÕUKOGU OTSUS nr
[...]/2022,**

....,

**lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning
teiselt poolt Kesk-Ameerika vahel, XVIII lisa („Kaitstud geograafilised tähised“) muutmise
kohta**

EUROOPA LIIDU JA KESK-AMEERIKA ASSOTSIATSIOONINÕUKOGU,
võttes arvesse lepingut, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle
liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika vahel, eriti selle artiklit 247,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingut, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika vahel (edaspidi „leping“),¹ on Hondurase, Nicaragua ja Panama suhtes ajutiselt kohaldatud alates 1. augustist 2013, Costa Rica ja El Salvadori suhtes alates 1. oktoobrist 2013 ning Guatemala suhtes alates 1. detsembrist 2013.
- (2) Lepingu artikliga 247 on ette nähtud võimalus lisada lepingu XVIII lisasse („Kaitstud geograafilised tähised“) uusi geograafilisi tähiseid pärast vastuväidete esitamise menetluse lõpuleviimist ja pärast seda, kui pädevad riiklikud või piirkondlikud asutused on need tulemuslikult läbi vaadanud vastavalt assotsiatsiooninõukogu asjakohastele eeskirjadele ja menetlustele.
- (3) 2. juulil 2020 esitas Costa Rica liidule taotluse ühe uue geograafilise tähise lisamiseks lepingu XVIII lisasse („Kaitstud geograafilised tähised“) vastavalt lepingu artiklile 247. Liit on lõpetanud Costa Rica uue geograafilise tähise läbivaatamise ja vastuväidete esitamise menetluse, mis avaldati 6. detsembril 2021².
- (4) 7. juunil 2021 esitas El Salvador liidule taotluse kümne uue geograafilise tähise lisamiseks lepingu XVIII lisasse („Kaitstud geograafilised tähised“) vastavalt lepingu artiklile 247. Liit on lõpetanud El Salvadori uute geograafiliste tähiste läbivaatamise ja vastuväidete esitamise menetluse, mis avaldati 28. detsembril 2021³.
- (5) 13. juunil 2022 otsustas intellektuaalomandi allkomitee vastavalt lepingu artikli 274 lõikele 2 pärast Costa Rica ja El Salvadori uute geograafiliste tähiste kohta esitatud teabe eelnevat hindamist ELi ja Kesk-Ameerika lepinguosaliste ühiskoosolekul soovitada assotsiatsiooninõukogul lepingu XVIII lisa vastavalt muuta.
- (6) Assotsiatsiooninõukogul on õigus teha otsus vastastikusel kokkuleppel vastavalt oma kodukorra artiklile 11.
- (7) Seepärast tuleks lepingu XVIII lisa muuta vastavalt käesolevale otsusele,

¹ ELT L 346, 15.12.2012, lk 3.

² TEADE – AVALIK KONSULTATSIOON – Costa Rica geograafilised tähised, millele taotletakse kaitset geograafiliste tähistena Euroopa Liidus (ELT C 489, 6.12.2021, lk 10).

³ TEADAANNE – AVALIK KONSULTATSIOON – El Salvadori geograafilised tähised, millele taotletakse kaitset Euroopa Liidu geograafiliste tähistena (ELT C 522, 28.12.2021, lk 20), TEADAANNE – AVALIK KONSULTATSIOON – El Salvadori geograafilised tähised, millele taotletakse kaitset Euroopa Liidu geograafiliste tähistena, parandus (ELT C 30, 20.1.2022, lk 2).

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva otsuse lisa kanded lisatakse lepingu XVIII lisa „Kaitstud geograafilised tähised“ B osa tabelisse, mis on kehtestatud ELi – Kesk-Ameerika assotsiatsiooninõukogu otsusega nr 5/2014⁴.

Artikkel 2

Käesolev otsus on koostatud kahes eksemplaris ja sellele kirjutavad alla ELi – Kesk-Ameerika assotsiatsiooninõukogu esindajad, kes on volitatud lepinguosaliste nimel lepingut muutma.

Käesolev otsus jõustub viimase allkirja andmise kuupäeval.

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

[Koht]

Assotsiatsiooninõukogu nimel

Euroopa Liidu nimel

Kesk-Ameerika nimel

⁴ ELi – Kesk-Ameerika assotsiatsiooninõukogu 7. novembri 2014. aasta otsus nr 5/2014 geograafiliste tähiste kohta, mis tuleb kanda lepingu XVIII lisasse (ELT L 196, 24.7.2015, lk 59).

LISA

Riik	Nimetus	Toode
Costa Rica	Tarrazú	Kohv
El Salvador	Café Alotepec	Kohv
El Salvador	Café Bálsamo Quezaltepec	Kohv
El Salvador	Café Cacahuatique	Kohv
El Salvador	Café Chichontepec	Kohv
El Salvador	Café Tecapa Chinameca	Kohv
El Salvador	Camarón Bahía de Jiquilisco	Krevetid
El Salvador	Chaparro	Teraviljast valmistatud kange alkohoolne jook
El Salvador	Jocote Barón Rojo San Lorenzo	Värsked puuviljad
El Salvador	Loroco San Lorenzo	Värsked köögiviljad
El Salvador	Pupusa de Arroz de Olocuilta	Riisist valmistatud paks pannil küpsetatud lameleib (tortilla)